



## Štandardné vybavenie:

- Napájacie napätie 230 V AC, 3x400 V AC
- Svorkovnicové pripojenie
- 2 momentové spínače
- 2 polohové spínače
- 2 prídavné polohové spínače
- Mechanické pripojenie - príruka F10 (ISO 5210)
- Vyhrievací odpor
- Tepelný spínač vyhrievacieho odporu
- Miestny ukazovateľ polohy
- Ručné ovládanie
- Stupeň krytia IP 67

## Standard equipment:

- Voltage 230 V AC, 3x400 V AC
- Terminal board connection
- 2 torque switches
- 2 position switches
- 2 additional position switches
- Mechanical connection - flange F10 (ISO 5210)
- Space heater
- Space heater's thermal switch
- Local position indicator
- Manual control
- Protection code IP 67

## Špecifikačná tabuľka \ Specification table \ SO 2

Objednávaci kód \ Order code	062.	x	-	x	x	x	x	x	/	x	x
------------------------------	------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Typ klímy \ Climate resistance	Okolité teplota \ Ambient temperature	Korózna kategória <sup>10)</sup> \ Corrosivity category	Krytie \ Enclosure	
Mierna \ Standard \	-25°C ... +55°C	C3	IP 67	1
	-25°C ... +55°C	C3	IP 68 <sup>11)</sup>	5
Tropická vlhká + ČOV \ Tropics and Wet	-25°C ... +55°C	C4	IP 67	2
Chladná \ Cold \	-50°C ... +40°C	C3	IP 67	3
Tropická suchá a suchá \ Tropical dry and Dry	-25°C ... +55°C	C3	IP 67	6
Morská \ Sea	-50°C ... +40°C	C4	IP 67	7
Arktická \ Arctic	-60°C ... +40°C	C3	IP 67	8

Elektrické pripojenie \ Electric connection	Napájacie napätie <sup>25)</sup> \ Voltage	Schéma zapojenia \ Wiring diagram	
Na svorkovnicu \ To terminal board	230 V AC	Z404p	0
	220 V AC		L
	3x400 V AC	Z78j	1
	3x380 V AC		M
	24 V AC	Z507a, Z506a	3
	24 V DC	Z503a, Z502a	A
Na konektor <sup>21)</sup> \ To connector	230 V AC	Z404p	5
	220 V AC		P
	3x400 V AC	Z78j	7
	3x380 V AC		R
	24 V AC	Z507a, Z506a	8
	24 V DC	Z503a, Z502a	C

Elektromotor \ Electric motor						Rýchlosť prestavenia \ Operating speed	
24 V AC/DC - 65 W		230 (220) V AC - 60 W		3x400 (3x380) V AC - 90 W			
Vypínací moment \ Switching-off torque <sup>32)</sup>	Max.zaťaž. moment <sup>33)</sup> \ Max. load torque	Vypínací moment \ Switching-off torque <sup>32)</sup>	Max.zaťaž. moment <sup>33)</sup> \ Max. load torque	Vypínací moment \ Switching-off torque <sup>32)</sup>	Max.zaťaž. moment <sup>33)</sup> \ Max. load torque		
-	-	-	-	7.5 - 12 Nm	10 Nm	40 min <sup>-1</sup>	U
						20 min <sup>-1</sup>	V
						12.5 min <sup>-1</sup>	W
						10 min <sup>-1</sup>	Y
7.5 - 12 Nm	10 Nm	7.5 ÷ 12 Nm	10 Nm	12 - 20 Nm	17 Nm	40 min <sup>-1</sup>	A
						20 min <sup>-1</sup>	5
						12.5 min <sup>-1</sup>	6
						10 min <sup>-1</sup>	7
15 - 25 Nm	21 Nm	15 - 25 Nm	21 Nm	24 - 40 Nm	34 Nm	20 min <sup>-1</sup>	B
						12.5 min <sup>-1</sup>	8
						10 min <sup>-1</sup>	9
24 - 40 Nm	34 Nm	24 - 40 Nm	34 Nm	36 - 60 Nm	50 Nm	12.5 min <sup>-1</sup>	C
						10 min <sup>-1</sup>	Z
30 - 50 Nm	42 Nm	30 - 50 Nm	42 Nm	48 - 80 Nm	68 Nm	10 min <sup>-1</sup>	D
<b>230 (220) V AC - 120 W</b>							
-	-	24 - 40 Nm	34 Nm	-	-	20 min <sup>-1</sup>	L
-	-	36 - 60 Nm	50 Nm	-	-	12.5 min <sup>-1</sup>	M
-	-	48 - 80 Nm	68 Nm	-	-	10 min <sup>-1</sup>	N
<b>Režim "Otvor - Zatvor" <sup>35)</sup> \ Duty "Open - Close"</b>							
<b>3x400 (3x380) V AC - 250 W</b>							
		36 - 60 Nm	50 Nm			40 min <sup>-1</sup>	R
<b>3x400 (3x380) V AC - 370 W</b>							
		48 - 80 Nm	68 Nm			40 min <sup>-1</sup>	P

Pokračovanie na ďalšej strane \ Next page

Objednávaci kód \Order code	062.	x	-	x	x	x	x	x	/	x	x
-----------------------------	------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Iba pre režim prevádzky "Otvor - Zatvor", režim S2-10min., resp. S4-25%, 6 - 90 cyklov/hod. Only for "Open - Close" duty, S2-10min., or S4-25%, 6 - 90 cycles/hour						Rýchlosť prestavenia \Operating speed\	
24 V AC/DC - 120 W		230 (220) V AC - 120 W		3x400 (3x380) V AC - 180 W			
Vypínací moment \Switching-off torque\ <sup>32)</sup>	Max.zaťaž. moment \Max. load torque\	Vypínací moment \Switching-off torque\ <sup>32)</sup>	Max.zaťaž. moment \Max. load torque\	Vypínací moment \Switching-off torque\ <sup>32)</sup>	Max.zaťaž. moment \Max. load torque\		
-	-	-	-	24 - 40 Nm	34 Nm	40 min <sup>-1</sup>	S
-	-	-	-	36 - 60 Nm	50 Nm	20 min <sup>-1</sup>	E
-	-	-	-	48 - 80 Nm	68 Nm	12.5 min <sup>-1</sup>	K
-	-	-	-	<b>60 - 100 Nm</b>	85 Nm	10 min <sup>-1</sup>	<b>F</b>
30 - 45 Nm	38 Nm	30 - 45 Nm	38 Nm	-	-	20 min <sup>-1</sup>	H
48 - 72 Nm	61 Nm	48 - 72 Nm	61 Nm	-	-	12.5 min <sup>-1</sup>	J
60 - 90 Nm	76 Nm	60 - 90 Nm	76 Nm	-	-	10 min <sup>-1</sup>	G

Vyhotovenie ovládacej dosky \Control board version\	Spínače \Switches\	Pracovné otáčky \Revolutions\ <sup>44)</sup>		Schéma zapojenia \Wiring diagram\	
		Bez vysielacza \Without transmitter\	S odporovým vysieláčom \With potentiometer\		
Elektromechanická s krokovou a polohovou jednotkou <b>bez miestneho ovládania</b> \Electromechanical control board with step counter unit <b>without local controls</b> \	S1/S2, S3/S4, S5/S6	0.5 + 330	0.84;1.5; 2.8; 5; 9; <b>16</b> ; 30; 55; <sup>49)</sup> 100; 180; 330	Z403b	<b>1</b>
	S1/S2, S3/S4, s tandem. spínačmi \with tandem switches\ S13/S14 <sup>47)</sup>	0.5 + 330	0.84;1.5; 2.8; 5; 9; <b>16</b> ; 30; 55; <sup>49)</sup> 100; 180; 330	Z461a	<b>K</b>
Elektromechanická s krokovou a polohovou jednotkou <b>s miestnym ovládaním</b> \Electromechanical control board with step counter unit <b>with local controls</b> \ <sup>46)</sup>	S1/S2, S3/S4, S5/S6	0.5 + 330	0.84;1.5; 2.8; 5; 9; <b>16</b> ; 30; 55; <sup>49)</sup> 100; 180; 330	Z412r, Z505a, Z509a	5
	S1/S2, S3/S4, s tandem. spínačmi \with tandem switches\ S13/S14 <sup>47)</sup>	0.5 + 330	0.84;1.5; 2.8; 5; 9; <b>16</b> ; 30; 55; <sup>49)</sup> 100; 180; 330	Z412f, Z504a, Z508a	U

Vysielač polohy \Transmitter\		Zapojenie \Connection\	Výstup \Output\	Schéma zapojenia \Wiring diagram\	
Bez vysielacza \Without transmitter\		-	-	-	<b>A</b>
Odporový \Potentiometer\	Jednoduchý \Single\	-	1 x 100 1 x 2 000	Z5a	B F
	Dvojitý <sup>53)</sup> \Double\	-	2 x 100 2 x 2 000	Z6a	K P
Elektronický - prúdový \Electronic position transmitter\ <sup>51)</sup>	Bez zdroja \Passive \	2-vodič \2-wire\	4 - 20 mA 0 - 20 mA	Z10a	S T
		3-vodič \3-wire\	4 - 20 mA 0 - 5 mA	Z257b	V Y
		2-vodič \2-wire\	4 - 20 mA	Z269a	Q
	So zdrojom <sup>59)</sup> \Active \	2-vodič \2-wire\	4 - 20 mA 0 - 20 mA	Z260a	U W
		3-vodič \3-wire\	4 - 20 mA 0 - 5 mA	Z260a	Z
		2-vodič \2-wire\	4 - 20 mA	Z10a	I
Prúdový \CPT\ <sup>51)52)</sup>	Bez zdroja \Passive \	2-vodič \2-wire\	4 - 20 mA	Z269a	J
Prúdový \DCPT 3M\ <sup>51)52)</sup>	Bez zdroja \Passive \	2-vodič \2-wire\	4 - 20 mA	Z457b	2
	So zdrojom \Active \ <sup>59)</sup>	2-vodič \2-wire\	4 - 20 mA	Z457d	3

Mechanické pripojenie \Mechanical connection\	Veľkosť príruby \Flange size\	Tvar pripojovacieho dielca \Coupling shape\	Rozmerový náčrt \Dimensional drawing\			
Príruba \Flange\ ISO 5210 (DIN 3210)	F07	B3	Ø16	P-1377	A	
		B4	Ø25		B	
	F10	B3	Ø20	P-1378/A	<b>C</b>	
		B1	Ø42	P-2030a	Y	
	S adaptérom pre stúpajúce vreteno \With adapter for raising spindle\	F07/F10 <sup>61)65)</sup> (G0)	A	Ø10 <sup>66)</sup>	ISO 5210, F10-A P-1380/A ISO 5210, F07-A P-1380/B non standard G0 P-1380/C	<b>D</b>
				Tr20x4 LH		E
				Tr24x4 LH		F
				Tr24x5 LH		G
				Tr25x5 LH		H
	Príruba - Neštandardné \Flange - Non-standard\	F10	C	14/Ø28/Ø42	P-1378/A	M
G0		E	Ø20	P-1378/B	K	
G0		C	14/Ø28/Ø42		L	
F07		-	Ø20	P-1379	N	
		-	Ø30		P	
		-	Ø20		Q	
FOCT P 55510	64x30/4xM6	MČ	11x11	P-1420	S	
		MK	35°/37°; Ø32/Ø25	P-1453 <sup>67)</sup>	T	
	Ø104/4xØ15	AČ	19x19	P-1454	U	
		AK	35°/37° Ø46/Ø32	P-1452/A <sup>68)</sup> P-1452/B <sup>69)</sup>	V W	

Pokračovanie na ďalšej strane \Next page\

Objednávaci kód \Order code\	062.	x	-	x	x	x	x	x	x	/	x	x
------------------------------	------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

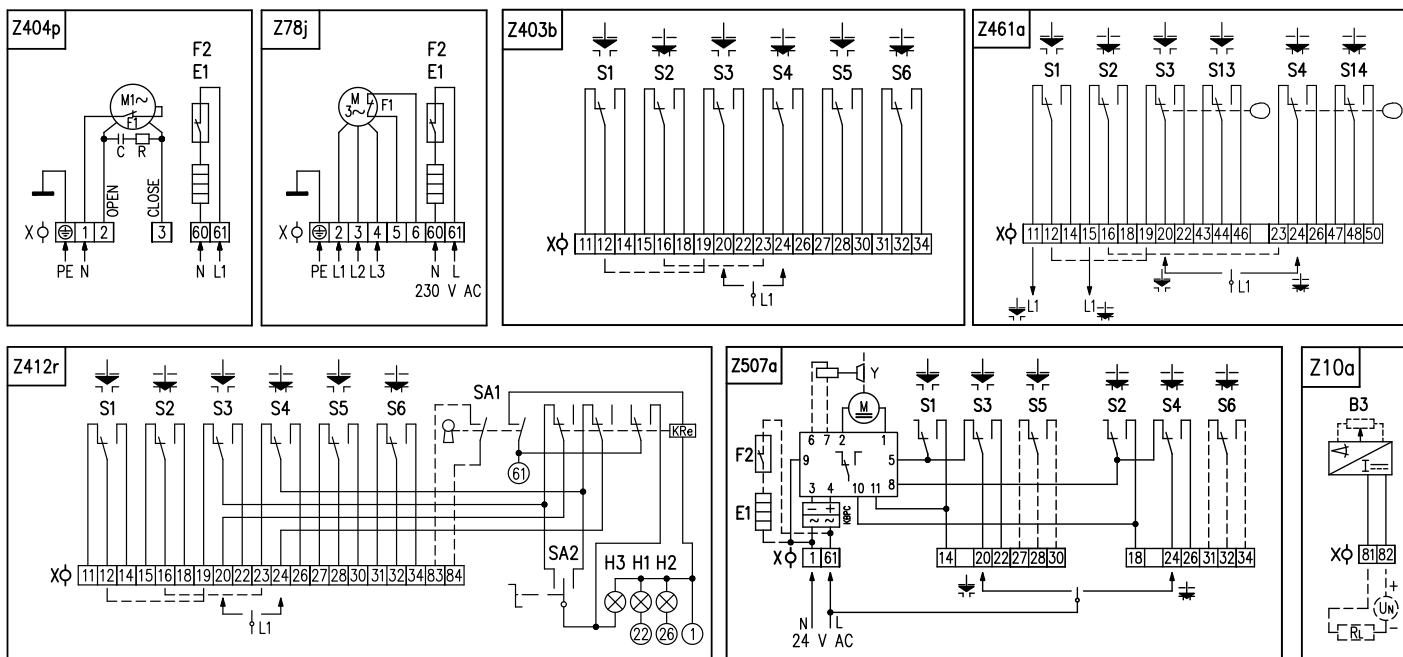
	Rozšírené vybavenie \Additional equipment\	Schéma zapojenia \Wiring diagram\		
	Bez doplnkovej výbavy; Nastavený max. vypínací moment zo zvoleného rozsahu a zdvih 16 otáčok \No additional equipment; Adjusted to max. switching-off torque of chosen range and stroke 16 revolutions\	-	0	1
<b>B</b>	Nastavenie vypínacieho momentu na požadovanú hodnotu \Adjustment of switch-off torque to required value\	-	0	3
<b>C</b>	Nastavenie pracovných otáčok na požadovanú hodnotu \Adjustment of revolutions to required value\	-	0	4
<b>H</b>	Pozlátané kontakty mikrosvinačov, detaily po konzultácii s výrobcom \Gold coated contacts of microswitches, details after consultation with producer\	-	4	0
Dovolené kombinácie a kód vyhotovenia \Allowed combinations and code of version\:				
<b>B+C=06</b>				

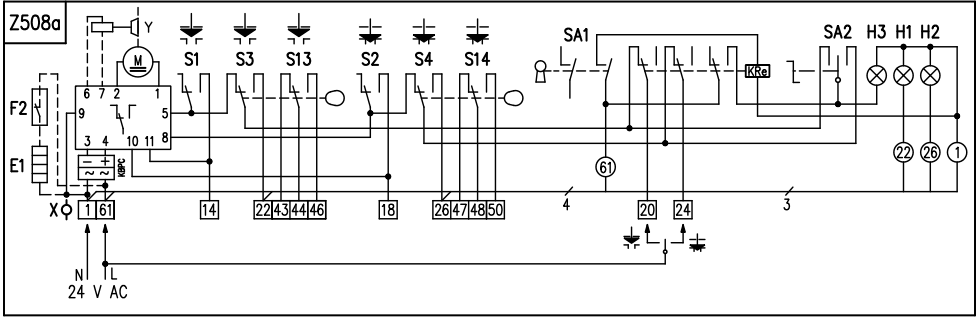
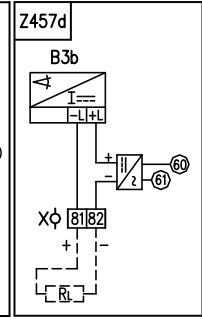
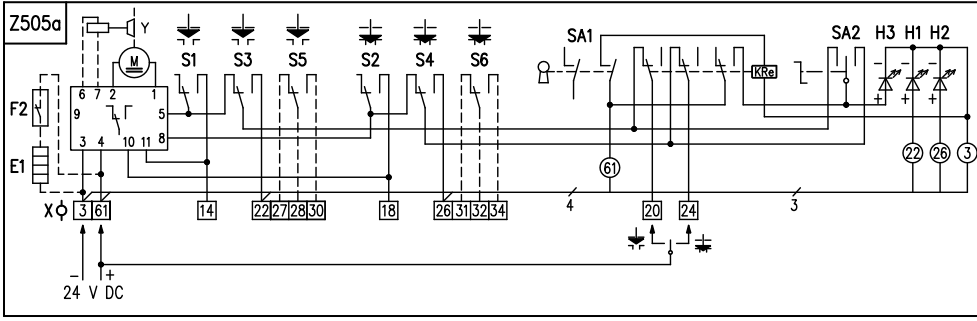
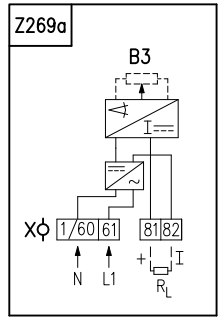
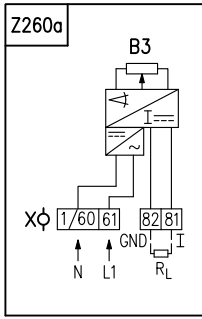
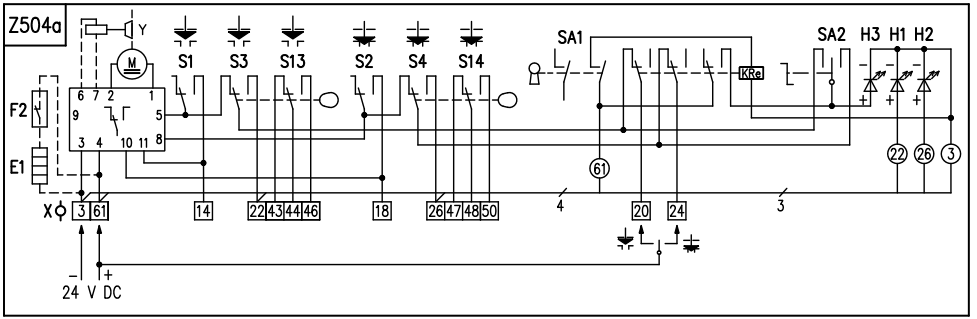
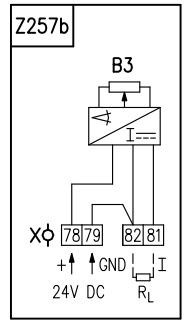
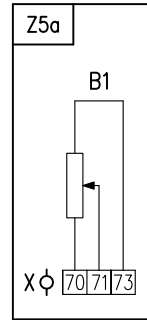
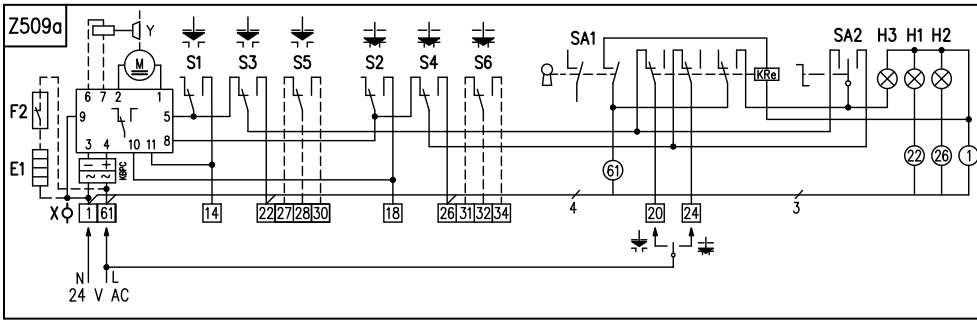
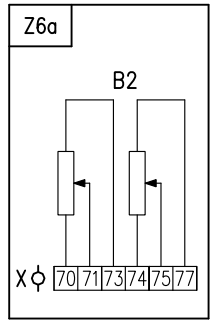
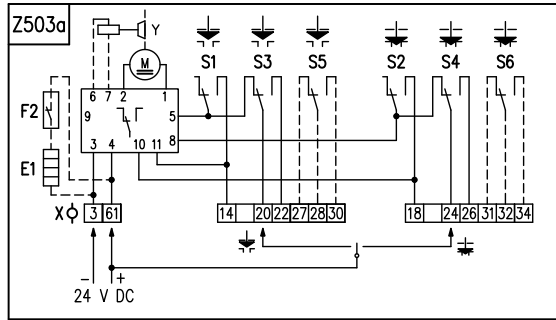
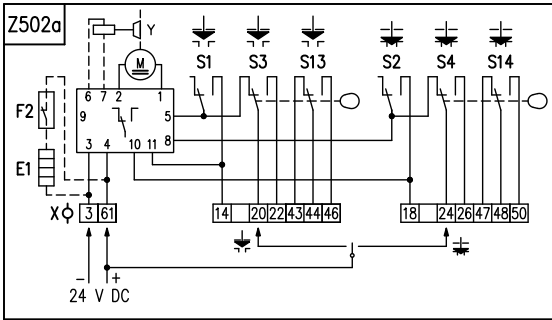
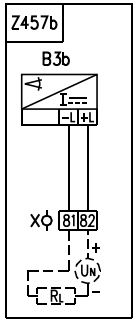
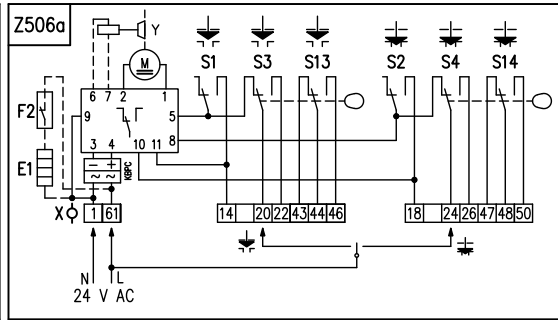
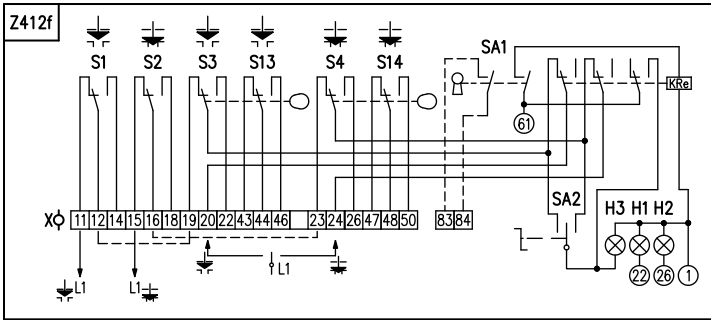
**Poznámky:**

- 10) Kategória klimatickej odolnosti podľa ISO 9223 / EN ISO 12944-2.
- 11) IP 68 - 10 m / 48 hod.
- 21) Vyhodenie s konektorom len do -40 °C. Schémy zapojenia sú uvedené bez číselného označenia na konektore. Úplná schéma na požiadanie.
- 25) Iné napätia po dohode s výrobcom (110 / 120 V AC 60 Hz).
- 32) Vypínací moment uveďte v objednávke. Pokiaľ sa nevedie, nastavuje sa na maximálnu hodnotu príslušného rozsahu.
- 33) Max. zaťažovací moment je rovný:
  - podľa tabuľky - pre ON/OFF - režim prevádzky S2-10 min, resp. S4-25%, 6 - 90 cyklov/hod
  - 0.7 násobku vypínacieho momentu - pre režim prevádzky S4-25%, 90-1200 cyklov/hod
- 34) Odchýlka rýchlosti prestavenia pre DC elektromotory je -50% až +30% v závislosti od záťaže. Pre iné napätia je ± 10%.
- 35) Platí iba pre režim prevádzky "Otvor - zatvor", režim S2-10min., resp. S4-25%, 6 - 90 cyklov/hod. Rozmery na vyžiadanie.
- 44) Polohové spínače S3, S4 sa nastavujú na vyšpecifikovaný počet pracovných otáčok. Ak sa počet otáčok nevedie v objednávke, nastaví sa na 16 pracovných otáčok. Pri nastavení mimo hodnôt uvedených v tabuľke, pomerne sa zníži ohmická hodnota odporového vysielacza a od hodnoty nižšej ako 75% sa pomerne zníži aj hodnota výstupných signálov z elektronického vysielacza.
- 46) Modul miestneho ovládania len do -40 °C. Rozmer. náčrt P-2148/G.
- 47) Tandemové spínače S13, S14 pre verziu 24 V DC po dohode s výrobcom.
- 49) Pri režime Otvor - Zatvor je pri výbere počtu pracovných otáčok väčších ako 100 potrebné brať do úvahy správnu rýchlosť prestavenia, aby sa neprekročil režim S2 - 10 min.
- 51) Neplatí pre teploty -60 °C.
- 52) CPT - kapacitný vysieláč, DCPT 3M - elektronický bezkontaktný vysieláč.
- 53) Dvojité odporový vysieláč pre 3-fázové verzie po dohode s výrobcom.
- 59) Vysieláč polohy so zdrojom pre napájacie napätie 24 V AC/DC len po dohode s výrobcom.
- 61) Príruba F07-A do krútiaceho momentu 40 Nm.
- 65) Priemer Ø60 sa dosiahne prevrátením strediaceho krúžku.
- 66) Otvor bez závit. Maximálny priemer závit pre stúpajúce vreteno je Ø26.
- 67) Max výška stúpajúceho vretena 50 mm.
- 68) Max výška stúpajúceho vretena 100 mm.
- 69) Max výška stúpajúceho vretena 150 mm.

**Notes:**

- 10) Climate resistance according to ISO 9223 / EN ISO 12944-2.
- 11) IP 68 - 10 m / 48 hours.
- 21) The version with connector in -40°C only. Wiring diagrams are not showing connector pin numbers. Complete diagram on request.
- 25) Different voltages after agreement with producer (110 / 120 V AC 60 Hz).
- 32) Specify the switching-off torque in your order by words. If not stated it is adjusted to the maximum rate of the chosen range.
- 33) The maximum load torque equals:
  - according to table - for ON/OFF - duty cycle S2-10min, or S4-25%, 6 - 90 cycles per hour
  - switching-off torque multiplied by 0.7 for duty cycle S4-25%, 90 - 1200 cycles per hour
- 34) Deviation of operating speed for the DC electric motor is from -50% up to +30% depending on load. For other voltages the deviation is ± 10%.
- 35) Only for "Open - Close"duty, S2-10 min., or S4-25%, 6 - 90 cycles/hour. Dimensions on request.
- 44) Position switches S3, S4 are being set to specified number of revolutions. If it is not stated in the order, they will be set to 16 operating revolutions. When required settings are out of values listed in table, ohmic value of potentiometer will be reduced accordingly. If less than 75% of revolutions is required, value of output signals from electronic transmitter will be reduced accordingly as well.
- 46) Local controls module only till -40°C. Dimens. drawing P-2148/G.
- 49) For ON-OFF duty when choosing number of operating revolutions more than 100, please consider appropriate operating speed, so that actuator does not exceed duty cycle S2-10 min.
- 51) Not valid for temperature -60 °C.
- 52) CPT - capacitive transmitter, DCPT 3M - contactless transmitter.
- 53) Double potentiometer for 3-phase versions after agreement with producer.
- 56) Tandem position switches for 24 V DC version after agreement with producer.
- 59) Active position transmitter for version 24 V AC/DC only after agreement with producer.
- 61) Flange F07-A up to switch-off torque of 40 Nm.
- 61) Up to switch-off torque of 80 Nm.
- 65) Diameter Ø60 can be reached by turning the centring ring over.
- 66) Bore without a thread. Max. thread diameter for the rising spindle is Ø26.
- 67) Max. raising spindle 50 mm.
- 68) Max. raising spindle 100 mm.
- 69) Max. raising spindle 150 mm.

**Schémy zapojenia \Wiring diagrams\ SO 2**



**Elektrické pripojenie:**

- na svorkovnicu s 32 svorkami s prierezom pripojovacích vodičov 2,5 mm<sup>2</sup>,
- cez 3 kábelové vývodky: - M20x1,5 pre priemer kábla 8 až 14,5 mm (1 ks),  
- M16x1,5 pre priemer kábla 6 až 10,5 mm (2 ks).

**Poznámky:**

1. Zapojenie je limitované počtom svoriek 32 na svorkovnici servopohonu.
2. Elektromotory sú štandardne vybavené tepelnou ochranou.
3. Iné zapojenia servopohonov ako sú uvedené v katalógu sú možné po dohode s výrobcom.

**Legenda:**

- Z5a.....zapojenie jednoduchého odporového vysielacza polohy  
 Z6a.....zapojenie dvojitého odporového vysielacza polohy  
 Z10a.....zapojenie polohového vysielacza prúdového - 2-vodič bez zdroja  
 Z78j.....zapojenie 3-fázového elektromotora  
 Z257b.....zapojenie el. polohového vysielacza prúdového - 3-vodič bez zdroja  
 Z260a.....zapojenie el. polohového vysielacza prúdového - 3-vodič so zdrojom  
 Z269a.....zapojenie polohového vysielacza prúdového - 2-vodič so zdrojom  
 Z403b.....zapojenie momentových a polohových spínačov  
 Z404p.....zapojenie 1-fázového elektromotora  
 Z412r.....zapojenie momentových a polohových spínačov s miestnym ovládaním  
 Z412f.....zapojenie momentových a tandemových polohových spínačov s miestnym ovládaním  
 Z457b.....zapojenie prúdového vysielacza polohy DCPT 3M - 2-vodič bez zdroja  
 Z457d.....zapojenie prúdového vysielacza polohy DCPT 3M - 2-vodič so zdrojom  
 Z461a.....zapojenie momentových a tandemových polohových spínačov  
 Z502a.....zapojenie momentových a tandemových polohových spínačov pre motor 24 V DC  
 Z503a.....zapojenie momentových a polohových spínačov pre motor 24 V DC  
 Z504a.....zapojenie momentových a tandemových polohových spínačov s miestnym ovládaním pre motor 24 V DC  
 Z505a.....zapojenie momentových a polohových spínačov s miestnym ovládaním pre motor 24 V DC  
 Z506a.....zapojenie momentových a tandemových polohových spínačov pre motor 24 V AC  
 Z507a.....zapojenie momentových a polohových spínačov pre motor 24 V AC  
 Z508a.....zapojenie momentových a tandemových polohových spínačov s miestnym ovládaním pre motor 24 V AC  
 Z509a.....zapojenie momentových a polohových spínačov s miestnym ovládaním pre motor 24 V AC

- B1.....odporový vysieláč jednoduchý  
 B2.....odporový vysieláč dvojitý  
 B3.....polohový vysieláč prúdový  
 S1.....momentový spínač „otvorené“  
 S2.....momentový spínač „zatvorené“  
 S3.....polohový spínač „otvorené“  
 S4.....polohový spínač „zatvorené“  
 S5.....prídavný polohový spínač „otvorené“  
 S6.....prídavný polohový spínač „zatvorené“  
 M.....elektromotor  
 C.....kondenzátor  
 Y.....brzda elektromotora  
 E1.....vyhrievací odpor  
 F1.....tepelná ochrana elektromotora  
 F2.....tepelný spínač vyhrievacieho odporu  
 X.....svorkovnica  
 H1.....indikácia koncovej polohy „otvorené“  
 H2.....indikácia koncovej polohy „zatvorené“  
 H3.....indikácia režimu „miestne ovládanie“  
 SA1.....otočný prepínač s kľúčom „dialkové - 0 - miestne“ ovládanie  
 SA2.....otočný prepínač „otvára - stop - zatvára“  
 R.....zrážací odpor  
 R<sub>L</sub>.....zťažovací odpor  
 I.....výstupné prúdové signály  
 KM1, KM2..reverzačné stykače

**Electric connection:**

- to terminal board with 32 clamps, wire cross section 2.5 mm<sup>2</sup>,
- via 3 cable glands: - M20x1.5 for cable diameter 8 to 14.5 mm (1 piece),  
- M16x1.5 for cable diameter 6 to 10.5 mm (2 pcs).

**Notes:**

1. Wiring connection is limited by max. number of 32 terminals.
2. Electric motors are equipped with thermal protection as standard.
3. Different wirings of actuators than shown in the catalogue are possible after agreement with producer.

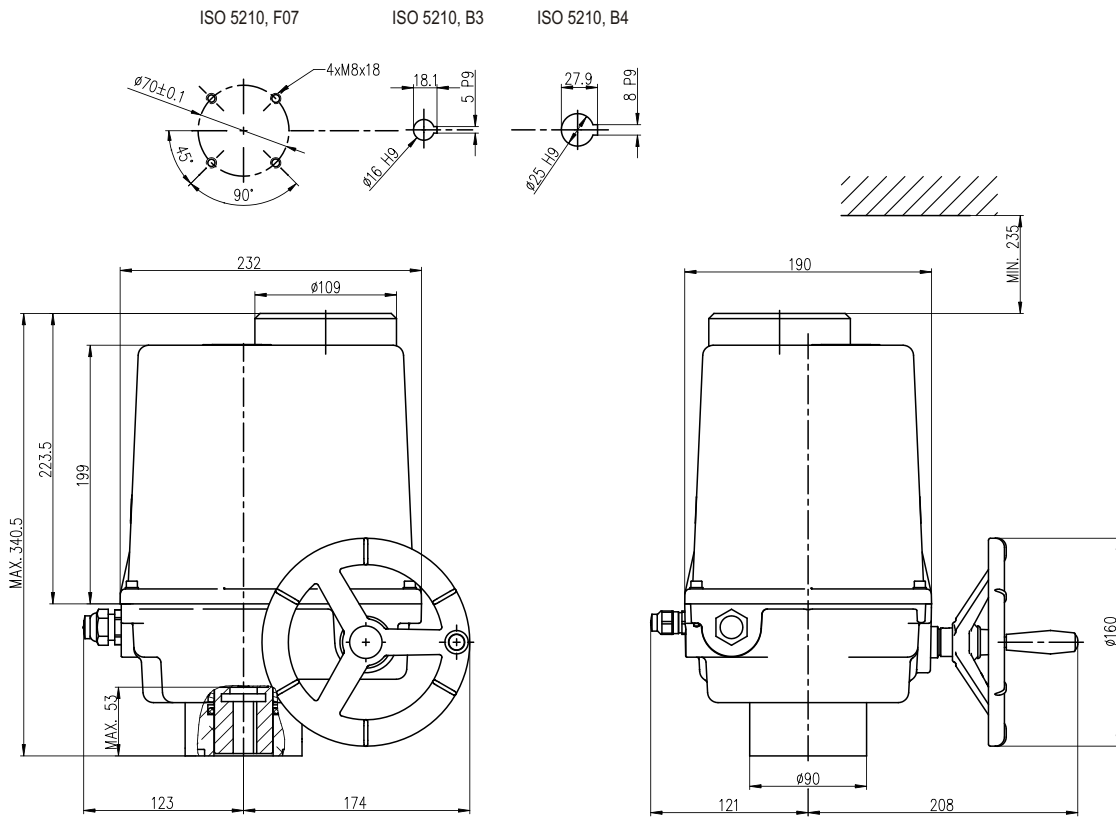
**Legend:**

- Z5a.....connection of single potentiometer  
 Z6a.....connection of double potentiometer  
 Z10a.....connection of CPT or electronic position transmitter - 2-wire, passive  
 Z78j.....connection of 3-phase electric motor  
 Z257b.....connection of electronic position transmitter - 3-wire, passive  
 Z260a.....connection of electronic position transmitter - 3-wire, active  
 Z269a.....connection of CPT or electronic position transmitter- 2-wire, active  
 Z403b.....connection of torque and position switches  
 Z404p.....connection of 1-phase electric motor  
 Z412r.....connection of torque and position switches with electric local controls  
 Z412f.....connection of torque and tandem position switches with electric local controls  
 Z457b.....connection of DCPT 3M position transmitter - 2-wire, passive  
 Z457d.....connection of DCPT 3M position transmitter - 2-wire, active  
 Z461a.....connection of torque and tandem position switches  
 Z502a.....connection of torque and tandem position switches for 24 V DC motor  
 Z503a.....connection of torque and position switches for 24 V DC motor  
 Z504a.....connection of torque and tandem position switches with electric local controls for 24 V DC motor  
 Z505a.....connection of torque and position switches with electric local controls for 24V DC motor  
 Z506a.....connection of torque and tandem position switches for 24 V AC motor  
 Z507a.....connection of torque and position switches for 24 V AC motor  
 Z508a.....connection of torque and tandem position switches with electric local controls for 24 V AC motor  
 Z509a.....connection of torque and position switches with electric local controls for 24 V AC motor

- B1.....single potentiometer  
 B2.....double potentiometer  
 B3.....CPT or electronic position transmitter  
 S1.....torque switch „open“  
 S2.....torque switch „closed“  
 S3.....position switch „open“  
 S4.....position switch „closed“  
 S5.....additional position switch „open“  
 S6.....additional position switch „closed“  
 M.....electric motor  
 C.....capacitor  
 Y.....motor's brake  
 E1.....space heater  
 F1.....motor's thermal protection  
 F2.....space heater's thermal switch  
 X.....terminal board  
 H1.....indication of „open“ limit position  
 H2.....indication of „closed“ limit position  
 H3.....indication of „electric local control“  
 SA1.....rotary switch with key „remote - 0 - electric local“ control  
 SA2.....rotary switch „opening - stop - closing“  
 R.....reducing resistor  
 R<sub>L</sub>.....loading resistor  
 I.....output current signals  
 KM1, KM2..reverse contactor

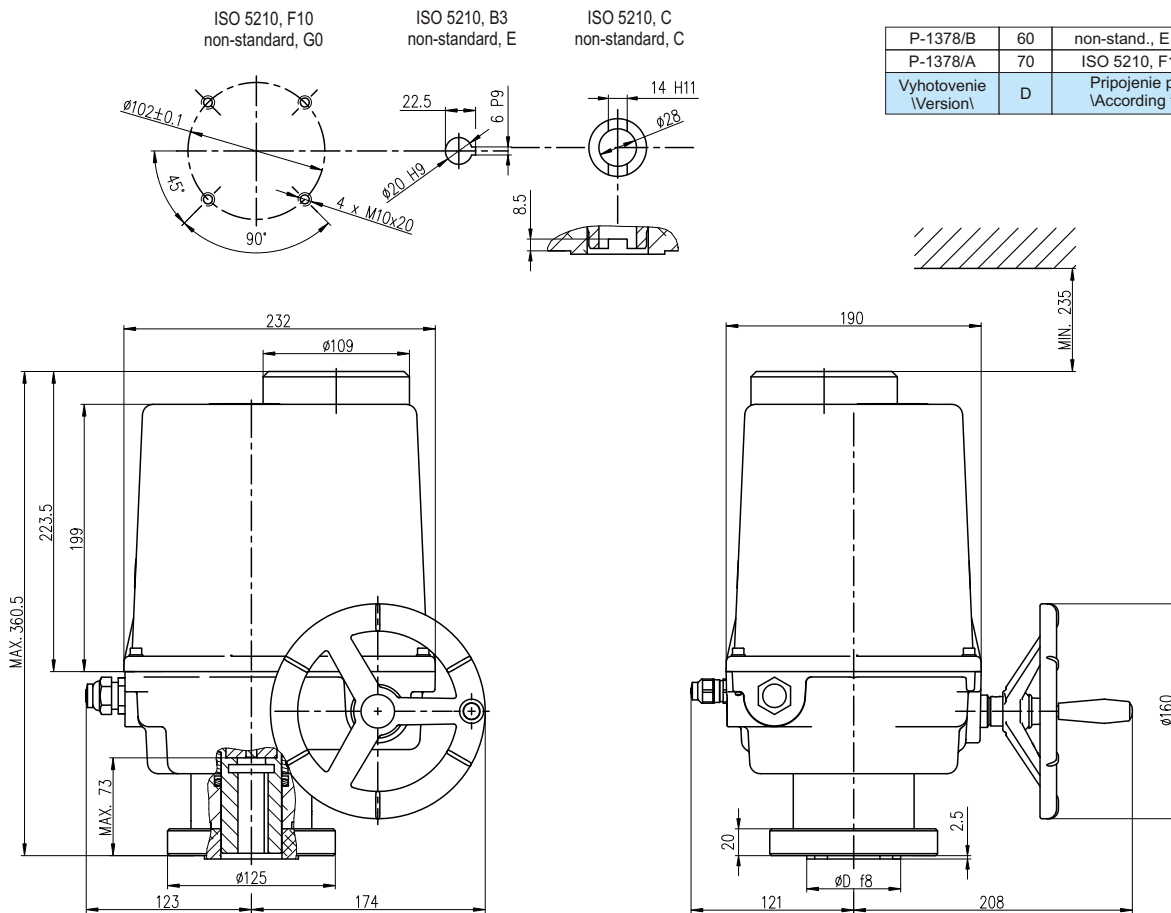
Rozmerové náčrty \ Dimensional drawings \ SO 2

Tvar B3, B4 \ Shape B3, B4 \



P-1377

Tvar B3 (E), C \ Shape B3 (E), C \



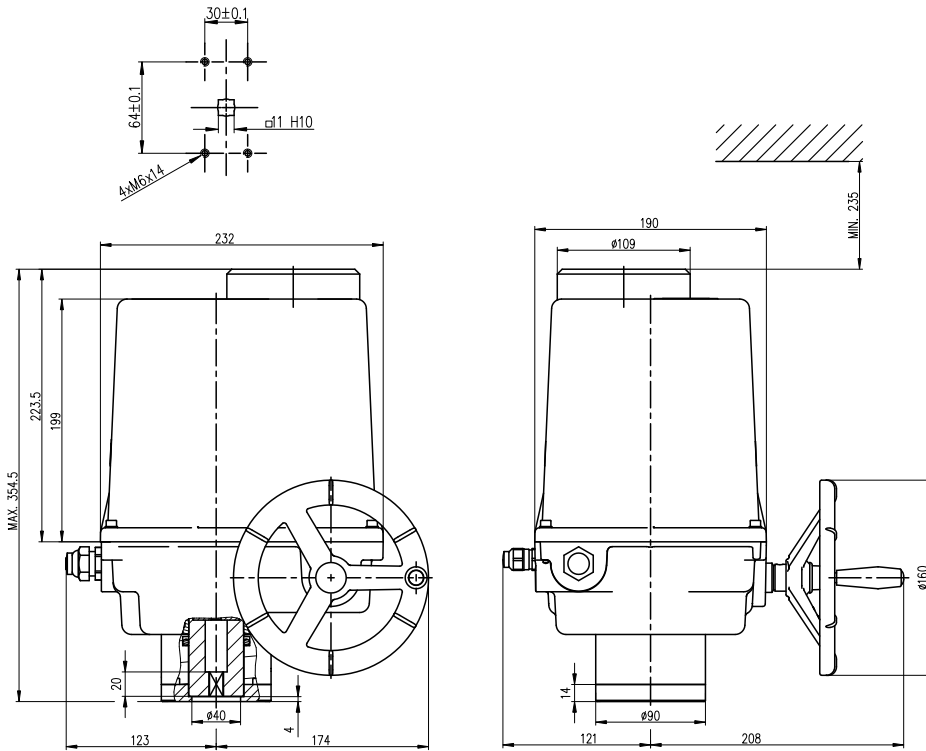
P-1378/B	60	non-stand., E	non-stand., C
P-1378/A	70	ISO 5210, F10-B3, F10-C	
Vyhotovenie (Version)	D	Pripojenie podľa normy (According to standard)	

P-1378



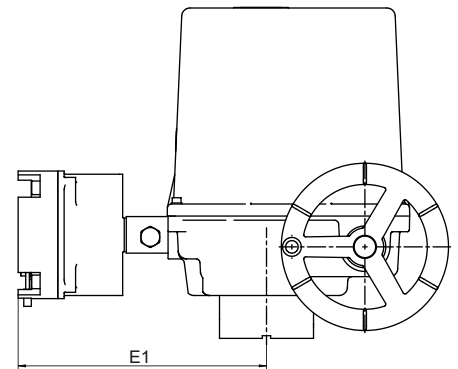


Tvar MČ  
 \Shape MČ\



P-1420

Vyhotovene servopohonu SO 2 s miestnym ovládaním  
 \Version of SO 2 actuator with electric local control\

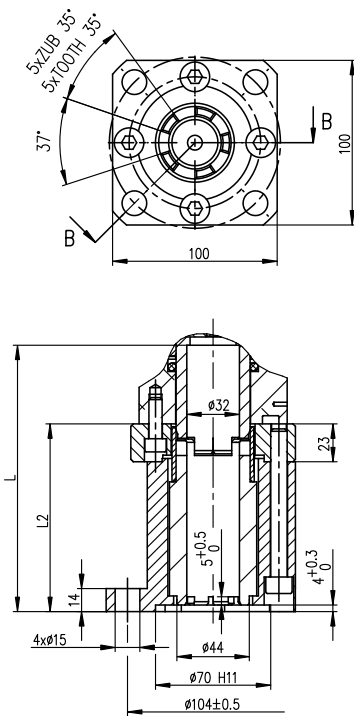


SO 2	-25 °C / -50 °C	198
Typ \Type\	Teplota \Temperature\	E1

Ďalšie rozmery podľa základných rozmerových náčrtov.  
 \Other dimensions according to basic dimensiona drawings\

P - 2148/G

Tvar AK  
 \Shape AK\

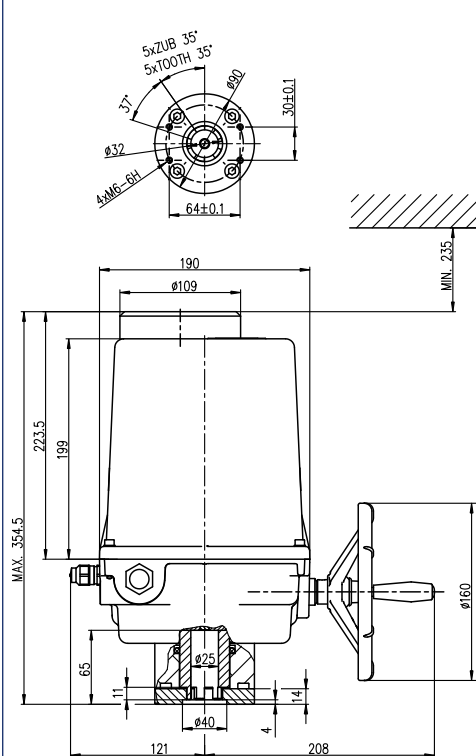


Základné rozmery servopohonu podľa P-1377  
 \Actuator basic dimensions according to P-1377\

P-1452/B	114	Max. 160
P-1452/A	64	Max. 110
Vyhotovenie \Version\	L2	L

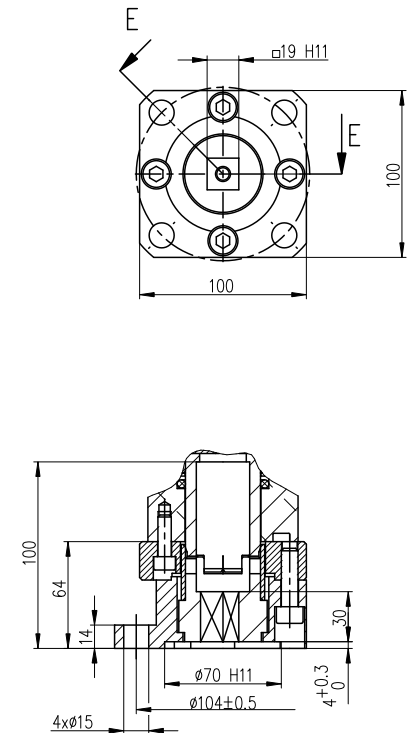
P-1452

Tvar MK  
 \Shape MK\



P-1453

Tvar AČ  
 \Shape AČ\



Základné rozmery servopohonu podľa P-1377  
 \Actuator basic dimensions according to P-1377\

P-1454